

A TANÁCS 298/2013/EU RENDELETE

(2013. március 27.)

az egyes, Zimbabwéval szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 314/2004/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság által előterjesztett együttes javaslatra,

mivel

- (1) A 314/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ a 2011/101/KKBP tanácsi határozatban⁽²⁾ megállapított korlátozó intézkedések közül többet is végrehajt, ideértve egyes természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervezetek pénzeszközeinek és gazdasági erőforrásainak befagyasztását.
- (2) A Tanács 2012. július 23-án és 2013. február 18-án arra a következtetésre jutott, hogy egy békés és hiteles alkotmányos népszavazás Zimbabwében fontos mérföldkövet jelentene a demokratikus választások előkészítésében, és indokoltá tenné a személyekkel és a szervezetekkel szemben hozott, még érvényben lévő célzott uniós korlátozó intézkedések többségének azonnali felfüggesztését.
- (3) Tekintettel a 2013. március 16-i zimbabwei alkotmányos népszavazás eredményére, a Tanács úgy határozott, hogy a 2011/101/KKBP határozat I. mellékletében szereplő legtöbb személy és szervezet esetében felfüggeszti az utazási tilalmat és a vagyoni eszközök befagyasztását.

Az említett intézkedések felfüggesztését, a konkrét helyzet figyelembe vétele mellett, a Tanácsnak háromhavonta felül kell vizsgálnia.

- (4) Ezen intézkedések közül néhány az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartozik, ennél fogva – különösen az intézkedéseknek a gazdasági szereplők által valamennyi tagállamban történő egységes alkalmazása biztosítása céljából – a végrehajtásukhoz uniós szintű jogszabály szükséges.
- (5) A 314/2004/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek a kihirdetését követő napon hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 314/2004/EK rendelet 6. cikkének alkalmazását az e rendelet mellékletben felsorolt személyek és szervezetek esetében 2014. február 20-ig fel kell függeszteni. A felfüggesztést háromhavonta felül kell vizsgálni.

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. március 27-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. GILMORE

⁽¹⁾ HL L 55., 2004.2.24., 1. o.⁽²⁾ HL L 42., 2011.2.16., 6. o.

MELLÉKLET

I. Személyek

	Név (és esetleges névváltozatok)
1.	Abu Basutu, Titus Mehliwa Johna
2.	Buka (másképp: Bhuka), Flora
3.	Bvudzijena, Wayne
4.	Charamba, George
5.	Chidarikire, Faber Edmund
6.	Chigwedere, Aeneas Soko
7.	Chihota, Phineas
8.	Chinamasa, Patrick Anthony
9.	Chindori-Chininga, Edward Takaruza
10.	Chinotimba, Joseph
11.	Chipwere, Augustine
12.	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya
13.	Dinha, Martin
14.	Goche, Nicholas Tasunungurwa
15.	Gono, Gideon
16.	Gurira, Cephas T.
17.	Gwekwerere, Stephen (másképp: Steven)
18.	Kachepa, Newton
19.	Karakadzai, Mike Tichafa
20.	Kasukuwere, Saviour
21.	Kazangarare, Jawet
22.	Khumalo, Sibangumuzi
23.	Kunonga, Nolbert (másképp: Nobert)
24.	Kwainona, Martin
25.	Langa, Andrew
26.	Mabunda, Musarashana
27.	Machaya, Jason (másképp: Jaison) Max Kokera
28.	Made, Joseph Mtakwese
29.	Madzongwe, Edna (másképp: Edina)
30.	Maluleke, Titus
31.	Mangwana, Paul Munyaradzi
32.	Marumahoko, Reuben
33.	Masuku, Angeline

	Név (és esetleges névváltozatok)
34.	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya
35.	Mathuthu, Thokozile (másképp: Sithokozile)
36.	Matibiri, Innocent Tonderai
37.	Matiza, Joel Biggie
38.	Matonga, Brighton (másképp: Bright)
39.	Mhandu, Cairo (másképp: Kairo)
40.	Mhonda, Fidellis
41.	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)
42.	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo
43.	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi
44.	Moyo, Jonathan Nathaniel
45.	Moyo, Sibusio Bussie
46.	Moyo, Simon Khaya
47.	Mpofu, Obert Moses
48.	Muchena, Henry
49.	Muchena, Olivia Nyembesi (másképp: Nyembezi)
50.	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange
51.	Mudedede, Tobaiwa (másképp: Tonneth)
52.	Mujuru, Joyce Teurai Ropa
53.	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku
54.	Murerwa, Herbert Muchemwa
55.	Musariri, Munyaradzi
56.	Mushohwe, Christopher Chindoti
57.	Mutezo, Munacho Thomas Alvar
58.	Mutinhiri, Ambros (másképp: Ambrose)
59.	Mzemi, Walter
60.	Mzilikazi, Morgan S.
61.	Nguni, Sylvester Robert
62.	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan
63.	Nyanhongo, Magadzire Hubert
64.	Nyoni, Sithembiso Gile Glad
65.	Rugeje, Engelbert Abel
66.	Rungani, Victor Tapiwa Chashe
67.	Sakupwanya, Stanley Urayayi
68.	Savanhu, Tendai
69.	Sekeramayi, Sydney (másképp: Sidney) Tigere

	Név (és esetleges névváltozatok)
70.	Sekeremayi, Lovemore
71.	Shamu, Webster Kotiwani
72.	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa
73.	Shungu, Etherton
74.	Sibanda, Chris
75.	Sibanda, Misheck Julius Mpande
76.	Sigauke, David
77.	Sikosana, (másképp: Sikhosana), Absolom
78.	Tarumbwa, Nathaniel Charles
79.	Tomana, Johannes
80.	Veterai, Edmore
81.	Zimondi, Paradzai Willings

II. Szervezetek

	Név
1.	Cold Comfort Farm Trust Co-operative
2.	Comoil (PVT) Ltd
3.	Famba Safaris
4.	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (másképp: Jongwe Printing and Publishing Co., másképp: Jongwe Printing and Publishing Company)
5.	M & S Syndicate (PVT) Ltd
6.	OSLEG Ltd (másképp: Operation Sovereign Legitimacy)
7.	Swift Investments (PVT) Ltd
8.	Zidco Holdings (másképp: Zidco Holdings (PVT) Ltd)